Date: Le mardi 2 mars 1999 - n° 1

Heure: 14 heures

Président: M. Jean-Pierre Charbonneau

Les députés se réunissent à 14 h 06.

Moment de recueillement

La première session de la trente-sixième Législature de la province de Québec ayant été convoquée aujourd'hui pour l'expédition de ses affaires, les députés présents qui ont prêté et souscrit les serments d'office prescrits par la loi prennent place.

Le secrétaire général, M. Pierre Duchesne, dépose les listes des candidats proclamés élus à la suite des élections générales tenues le 30 novembre 1998 et de l'élection tenue le 14 décembre 1998 dans la circonscription de Masson. Ces documents, reçus les 9, 11, 16 et 21 décembre 1998, lui ont été transmis par M. Jacques Girard, directeur général des élections, conformément à l'article 380 de la *Loi électorale* (L.R.Q, c. E-3.3).

(Dépôt n° 1-19990302)

LISTE DES DÉPUTÉS DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE
TRENTE-SIXIÈME LÉGISLATURE

<i>Circonscription</i>	<i>Candidat élu</i>	<i>Appartenance politique</i>
Abitibi-Est	André Pelletier	Parti québécois
Abitibi-Ouest	François Gendron	Parti québécois
Acadie	Yvan Bordeleau	Parti libéral du Québec
Anjou	Jean-Sébastien Lamoureux	Parti libéral du Québec
Argenteuil	David Whissell	Parti libéral du Québec
Arthabaska	Jacques Baril	Parti québécois
Beauce-Nord	Normand Poulin	Parti libéral du Québec

Beauce-Sud	Diane Leblanc	Parti libéral du Québec
Beauharnois-Huntingdon	André Chenail	Parti libéral du Québec
Bellechasse	Claude Lachance	Parti québécois
Berthier	Gilles Baril	Parti québécois
Bertrand	Claude Cousineau	Parti québécois
Blainville	Céline Signori	Parti québécois
Bonaventure	Nathalie Normandeau	Parti libéral du Québec
Borduas	Jean-Pierre Charbonneau	Parti québécois
Bourassa	Michèle Lamquin-Éthier	Parti libéral du Québec
Bourget	Diane Lemieux	Parti québécois
Brome-Missisquoi	Pierre Paradis	Parti libéral du Québec
Chambly	Louise Beaudoin	Parti québécois
Champlain	Yves Beaumier	Parti québécois
Chapleau	Benoît Pelletier	Parti libéral du Québec
Charlesbourg	Jean Rochon	Parti québécois
Charlevoix	Rosaire Bertrand	Parti québécois
Châteauguay	Jean-Marc Fournier	Parti libéral du Québec
Chauveau	Raymond Brouillet	Parti québécois
Chicoutimi	Stéphane Bédard	Parti québécois
Chomedey	Thomas J. Mulcair	Parti libéral du Québec
Chutes-de-la-Chaudière	Denise Carrier-Perreault	Parti québécois
Crémazie	Manon Blanchet	Parti québécois
D'Arcy-McGee	Lawrence S. Bergman	Parti libéral du Québec
Deux-Montagnes	Hélène Robert	Parti québécois
Drummond	Normand Jutras	Parti québécois
Dubuc	Jacques Côté	Parti québécois
Duplessis	Normand Duguay	Parti québécois
Fabre	Joseph Facal	Parti québécois
Frontenac	Marc Boulianne	Parti québécois
Gaspé	Guy Lelièvre	Parti québécois
Gatineau	Réjean Lafrenière	Parti libéral du Québec
Gouin	André Boisclair	Parti québécois
Groulx	Robert Kieffer	Parti québécois
Hochelaga-Maisonneuve	Louise Harel	Parti québécois
Hull	Roch Cholette	Parti libéral du Québec

Iberville	Jean-Paul Bergeron	Parti québécois
Îles-de-la-Madeleine	Maxime Arseneau	Parti québécois
Jacques-Cartier	Geoffrey Kelley	Parti libéral du Québec
Jeanne-Mance	Michel Bissonnet	Parti libéral du Québec
Jean-Talon	Margaret F. Delisle	Parti libéral du Québec
Johnson	Claude Boucher	Parti québécois
Joliette	Guy Chevrette	Parti québécois
<bjonquière< b=""></bjonquière<>	Lucien Bouchard	Parti québécois
Kamouraska-Témiscouata	Claude Béchard	Parti libéral du Québec
Labelle	Jacques Léonard	Parti québécois
Lac-Saint-Jean	Jacques Brassard	Parti québécois
LaFontaine	Jean-Claude Gobé	Parti libéral du Québec
La Peltrie	Michel Côté	Parti québécois
La Pinière	Fatima Houda-Pepin	Parti libéral du Québec
Laporte	André Bourbeau	Parti libéral du Québec
La Prairie	Serge Geoffrion	Parti québécois
L'Assomption	Jean-Claude Saint-André	Parti québécois
Laurier-Dorion	Christos Sirros	Parti libéral du Québec
Laval-des-Rapides	Serge Ménard	Parti québécois
Laviolette	Jean-Pierre Jolivet	Parti québécois
Lévis	Linda Goupil	Parti québécois
Limoilou	Michel Després	Parti libéral du Québec
Lotbinière	Jean-Guy Paré	Parti québécois
Louis-Hébert	Paul Bégin	Parti québécois
Marguerite-Bourgeoys	Monique Jérôme-Forget	Parti libéral du Québec
Marguerite-D'Youville	François Beaulne	Parti québécois
Marie-Victorin	Cécile Vermette	Parti québécois
Marquette	François Ouimet	Parti libéral du Québec
Maskinongé	Rémy Désilets	Parti québécois
Masson	Gilles Labbé	Parti québécois
Matane	Matthias Rioux	Parti québécois
Matapédia	Danielle Doyer	Parti québécois
Mégantic-Compton	Madeleine Bélanger	Parti libéral du Québec
Mercier	Robert Perreault	Parti québécois
Mille-Îles	Lyse Leduc	Parti québécois
Montmagny-L'Islet	Réal Gauvin	Parti libéral du Québec

Montmorency	Jean-François Simard	Parti québécois
Mont-Royal	André Tranchemontagne	Parti libéral du Québec
Nelligan	Russell Williams	Parti libéral du Québec
Nicolet-Yamaska	Michel Morin	Parti québécois
Notre-Dame-de-Grâce	Russell Copeman	Parti libéral du Québec
Orford	Robert Benoit	Parti libéral du Québec
Outremont	Pierre-Étienne Laporte	Parti libéral du Québec
Papineau	Norman MacMillan	Parti libéral du Québec
Pointe-aux-Trembles	Nicole Léger	Parti québécois
Pontiac	Robert Middlemiss	Parti libéral du Québec
Portneuf	Roger Bertrand	Parti québécois
Prévost	Lucie Papineau	Parti québécois
Richelieu	Sylvain Simard	Parti québécois
Richmond	Yvon Vallières	Parti libéral du Québec
Rimouski	Solange Charest	Parti québécois
Rivière-du-Loup	Mario Dumont	Action démocratique du Québec / Équipe Mario Dumont
Robert-Baldwin	Pierre Marsan	Parti libéral du Québec
Roberval	Benoît Laprise	Parti québécois
Rosemont	Rita Dionne-Marsolais	Parti québécois
Rousseau	François Legault	Parti québécois
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Rémy Trudel	Parti québécois
Saguenay	Gabriel-Yvan Gagnon	Parti québécois
Saint-François	Monique Gagnon-Tremblay	Parti libéral du Québec
Saint-Henri-Sainte-Anne	Nicole Loiselle	Parti libéral du Québec
Saint-Hyacinthe	Léandre Dion	Parti québécois
Saint-Jean	Roger Paquin	Parti québécois
Saint-Laurent	Jacques Dupuis	Parti libéral du Québec
Sainte-Marie-Saint-Jacques	André Boulerice	Parti québécois
Saint-Maurice		Parti québécois
Salaberry-Soulanges	Claude Pinard	Parti québécois
Sauvé	Serge Deslières	Parti libéral du Québec
Shefford	Line Beauchamp	Parti libéral du Québec
Sherbrooke	Bernard Brodeur Jean J. Charest	Parti libéral du Québec

Taillon	Pauline Marois	Parti québécois
Taschereau	Agnès Maltais	Parti québécois
Terrebonne	Jocelyne Caron	Parti québécois
Trois-Rivières	Guy Julien	Parti québécois
Ungava	Michel Létourneau	Parti québécois
Vachon	David Payne	Parti québécois
Vanier	Diane Barbeau	Parti québécois
Vaudreuil	Yvon Marcoux	Parti libéral du Québec
Verchères	Bernard Landry	Parti québécois
Verdun	Henri-François Gautrin	Parti libéral du Québec
Viau	William Cusano	Parti libéral du Québec
Viger	Cosmo Maciocia	Parti libéral du Québec
Vimont	David Cliche	Parti québécois
Westmount–Saint-Louis	Jacques Chagnon	Parti libéral du Québec

M. Bouchard, premier ministre, informe le Secrétaire général que Son Honneur le lieutenant-gouverneur demande aux membres de l'Assemblée nationale d'élire un Président.

Le Secrétaire général invite alors le doyen de l'Assemblée, M. Gendron, député d'Abitibi-Ouest, à présider l'élection du Président de l'Assemblée nationale.

M. le doyen obtient le consentement de l'Assemblée pour déroger aux articles 7 et 8 du Règlement, ayant trait à l'élection du Président, selon un document qu'il dépose, intitulé :

« Règlement et règles de fonctionnement concernant l'élection du Président de l'Assemblée nationale au scrutin secret ».

(Dépôt n° 2-19990302)

Puis il fait lecture et dépose la liste des candidats inscrits au premier tour de scrutin.

(Dépôt n° 3-19990302)

LISTE DES DÉPUTÉS S'ÉTANT PORTÉ CANDIDAT
À LA CHARGE DE PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE

- M. Michel Bissonnet (Jeanne-Mance)
- M. Jean-Pierre Charbonneau (Borduas)

Le président d'élection explique le déroulement du vote puis, à 14 h 22, il suspend la réunion quelques instants.

À 14 h 35, les députés reprennent leur place et votent.

À 15 h 24, le scrutin est terminé et la réunion est suspendue pour le dépouillement des votes par le Secrétaire général et Me Claude Bisson, juriste.

À 15 h 50, les députés reprennent leur place.

Le président d'élection annonce que M. Charbonneau (Borduas) a été élu Président.

En conséquence, le président d'élection quitte le fauteuil.

Puis, M. Bouchard et M. Charest accompagnent M. Charbonneau au fauteuil du Président.

M. Charbonneau prononce alors une allocution d'acceptation.

La séance est ensuite portée sur la table et, en conséquence, la séance est ouverte.

De consentement, M. Brassard, leader du gouvernement, propose la motion suivante :

QUE l'Assemblée nationale ratifie la procédure particulière utilisée pour l'élection du Président contenue dans un document intitulé *Règlement et règles de fonctionnement concernant l'élection du Président de l'Assemblée nationale au scrutin secret* déposé préalablement par le doyen de l'Assemblée, le député d'Abitibi-Ouest, et, par conséquent, que l'Assemblée entérine le résultat du vote tenu en vertu de cette procédure.

Du consentement de l'Assemblée, en application de l'article 84 du Règlement, la motion est adoptée.

2 mars 1999

De consentement, M. Brassard, leader du gouvernement, propose la motion suivante :

QU'aujourd'hui, après l'élection des vice-présidents, l'Assemblée ajourne ses travaux à demain, le mercredi 3 mars 1999, à 14 heures;

QUE la séance du 3 mars débute par l'allocution du lieutenant-gouverneur suivie du discours d'ouverture de la session prononcé par le Premier ministre;

QUE l'Assemblée soit ensuite ajournée au jeudi 4 mars 1999 à 10 heures;

QUE la période des affaires du jour de la séance du 4 mars soit consacrée au débat sur le discours d'ouverture de la session et débute à 10 heures par le discours du chef de l'opposition officielle;

QUE la séance du 4 mars soit suspendue de 12 heures à 14 heures;

QU'à la reprise des travaux, à 14 heures, l'Assemblée procède aux affaires courantes;

QU'après les affaires courantes jusqu'à 18 heures, l'Assemblée poursuive le débat sur le discours d'ouverture de la session;

QU'à 18 heures, le Président lève la séance au mardi 9 mars 1999 à 10 heures;

QUE, sous réserve des présentes règles, les dispositions du Règlement continuent de s'appliquer.

Du consentement de l'Assemblée, en application de l'article 84 du Règlement, la motion est adoptée.

À 16 h 07, du consentement de l'Assemblée, les travaux sont suspendus.

Les travaux reprennent à 16 h 39.

Projets de loi du gouvernement

Présentation de projets de loi

Du consentement de l'Assemblée pour déroger aux articles 53, 54 et 232 du Règlement, M. Brassard, leader du gouvernement et ministre responsable de la Réforme parlementaire, propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 10 Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée nationale.

La motion est adoptée.

Adoption du principe

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 230 du Règlement, M. Brassard, leader du gouvernement et ministre responsable de la Réforme parlementaire, propose que le principe du projet de loi n° 10, Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée nationale, soit maintenant adopté, et il informe l'Assemblée que Son Honneur le lieutenant-gouverneur recommande l'étude de ce projet de loi.

La motion est adoptée et, en conséquence, le principe du projet de loi n° 10 est adopté.

Sur la motion de M. Brassard, leader du gouvernement, le projet de loi n° 10 est renvoyé pour étude détaillée à la commission plénière.

Commission plénière

Sur la motion de M. Brassard, leader du gouvernement, l'Assemblée se constitue en commission plénière afin d'étudier en détail le projet de loi n° 10, Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée nationale.

2 mars 1999

Le projet de loi n° 10 est étudié en commission plénière, adopté puis rapporté.

Le rapport est adopté.

Adoption

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 230 du Règlement, M. Brassard, leader du gouvernement et ministre responsable de la Réforme parlementaire, propose que le projet de loi n° 10, Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée nationale, soit adopté.

La motion est adoptée et, en conséquence, le projet de loi n° 10 est adopté.

M. Bouchard, premier ministre, propose :

QUE M. Raymond Brouillet, député de la circonscription électorale de Chauveau, soit élu premier vice-président de l'Assemblée nationale.

La motion est adoptée à l'unanimité.

Puis, M. Bouchard propose :

QUE M. Claude Pinard, député de la circonscription électorale de Saint-Maurice, soit élu deuxième vice-président de l'Assemblée nationale.

La motion est adoptée à l'unanimité.

M. Charest, chef de l'opposition officielle, propose :

QUE M. Michel Bissonnet, député de la circonscription électorale de Jeanne-Mance, soit élu troisième vice-président de l'Assemblée nationale.

La motion est adoptée à l'unanimité.

2 mars 1999

À 17 h 03, conformément à la motion adoptée précédemment, M. le Président lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au mercredi 3 mars 1999, à 14 heures.

Le Président

JEAN-PIERRE CHARBONNEAU